

1 ^{er} grado	
PRIMER TRIMESTRE	
SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA	4 semanas
CUENTOS CON MONSTRUOS Pistas para conocerlos y conjurarlos	1 hora por día 2 o 3 veces por semana
Autora: Marina Oyanarte Área Lengua Febrero de 2017	

LA TAREA: SEGUIR UN ITINERARIO DE CUENTOS

Esta tarea propone la lectura de varios cuentos con un aspecto común. “Un itinerario, como su nombre lo indica, supone que en el aula se escogen diversos textos que tienen algo en común. Pensar en términos de itinerarios hace eco en lo que suele suceder en las biografías de los lectores. Efectivamente, cuando leemos un libro y al terminarlo escogemos otro, normalmente (y los chicos más) lo hacemos usualmente movidos por el deseo de cierta continuidad”¹. La planificación de la enseñanza de la lectura a través de itinerarios permite recuperar y potenciar esta tendencia de los lectores.

Para primer grado, se proponen tres itinerarios: un recorrido por cuentos con monstruos para el primer trimestre, para el segundo, libros que son un poema y, para el tercero, por cuentos con gatos.

SEGUIR UN ITINERARIO DE LECTURA		
CUENTOS CON MONSTRUOS 1 ^{er} trimestre	LIBROS QUE SON UN POEMA 2 ^o trimestre	CUENTOS CON GATOS 3 ^{er} trimestre

FUNDAMENTACIÓN

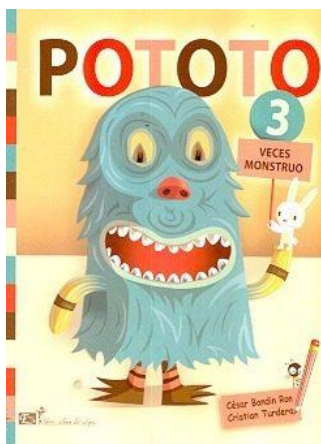
Proponer un itinerario en la escuela supone pensar una guía para recorrer un camino lector. Esta carta contiene las coordenadas específicas de la dirección a tomar, qué paradas se realizarán, qué paisajes se fotografiarán, ya que el universo que nos proponen los libros es vasto y son variados los puentes que pueden unirlos, relacionarlos.

En este caso se propone un itinerario de monstruos. Estos seres nos resultan siempre fascinantes y cada tiempo ha producido sus propios monstruos. La literatura infantil no es ajena a esta obstinación por concentrar en determinadas figuras el miedo, la zozobra frente a lo desconocido, lo deforme, lo que no se puede controlar. Representan la otra cara de la seguridad que nos dan la compañía de los otros, el control sobre los tiempos, los espacios y nuestras actividades vigiladas y programadas. Será interesante transitar cómo resuelven este conflicto los libros que se presentan en este itinerario. Qué ganancias obtendrán los niños al leer y poner en común miedos no siempre develados. Pasar por la experiencia de convivir con monstruos y salir indemnes, pero a la vez fortalecidos por saber que esos miedos pueden también ser atenuados, si se los hace visibles, si los compartimos, si los enfrentamos. Durante el recorrido y al finalizarlo, esperamos conocer algunas claves para conocer mejor a los monstruos, desarmarlos, amansarlos, domarlos y conjurar su aparición, por lo menos en su aspecto más amenazante.

¹ Gaspar, M.P. y González, S. (2013) *Las Bibliotecas de aula y la enseñanza de la lectura*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

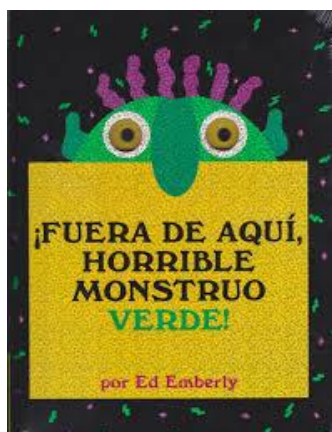
DESARROLLO DE LA TAREA

Los textos que nos darán pistas para conocer distintos monstruos y conjurarlos son²:



Pototo 3 veces monstruo, de César Bandín Ron y Cristian Turdera. Editorial Del Eclipse.

En el bosque se organiza un campeonato de monstruos, que promete ser aterrador. Sin embargo, desde el inicio se nos advierte que los monstruos protagonistas de esta historia, Tintoreto, Pamplinas y Pototo, son monstruos que dan miedo, pero también son torpes y glotones, por lo que las pruebas rondarán estas habilidades: la prueba del miedo, la de la delicadeza y la de la comida. El concurso se convierte en un episodio tras otro de humor y ternura donde el número 3 será un componente importante que aparecerá explícitamente varias veces (tres monstruos, tres pruebas, tres días de competencia) o en palabras que se repiten tres veces. Una propuesta estética de ilustraciones atractivas y colores pasteles, junto a un relato construido de manera ingeniosa.



¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!, de Ed Emberly. Editorial Océano.

El libro comienza sin más preámbulos: *Horrible monstruo verde tiene dos grandes ojos amarillos*. Desde la primera página nos sorprende un troquelado que en la superposición de páginas irán armando, al modo de un rompecabezas, un horrible monstruo verde. Pero cuando la enorme cabeza monstruosa queda armada y parece que el peligro es inminente, el narrador sorprende con un conjuro o palabras mágicas que le permiten enfrentar al horrible monstruo verde. En el final del libro aparece la clave para dominar la aparición de este monstruo.



El domador de monstruos, de Ana María Machado. Editorial SM.

Sergio, un niño que a veces tiene miedo y a veces es valiente, ha encontrado la manera de deshacerse de los monstruos que aparecieron una noche que miraba las sombras de los árboles en la pared. Con esta fórmula, basada en un juego acumulativo de advertencias se arma el grueso de esta historia. Junto a Sergio, los lectores aprenderán la forma de conjurar el miedo y terminarán riendo junto a él con los ocurrentes monstruos que de tan feos son cada vez más ridículos y graciosos.

² Los textos seleccionados se encuentran en las *Bibliotecas escolares* y *Colecciones de aula* que el Ministerio de Educación de la Nación ha enviado a todas las escuelas de Argentina entre los años 2011 y 2015.

DONDE VIVEN LOS MONSTRUOS



TEXTO E ILUSTRACIONES DE MAURICE SENDAK

Donde viven los monstruos, de Maurice Sendak. Editorial Alfaguara.

Este clásico universal de la literatura infantil, con maravillosas ilustraciones, cuenta la historia de Max, un niño que una noche hace tantas travesuras que su madre se enoja y lo manda a la cama sin comer. Lejos de amedrentarse, el niño emprende un viaje nada menos que al lugar donde viven los monstruos. Allí el niño conjurará a los monstruos con un viejo truco y terminará por convertirse en su rey hasta que un sentimiento extraño lo lleva a emprender el viaje de regreso al hogar.

ETAPAS EN EL DESARROLLO DE LA TAREA

Tal como presentamos en el cuadro siguiente, para cada cuento, proponemos:

- Lectura de imágenes, lectura en voz alta por parte del docente, relectura y conversación sobre el texto durante y/o después de la lectura.
- Actividades para releer y profundizar en la construcción de sentidos.
- Actividades para jugar con la imaginación.

El desarrollo de esta tarea demandará **11 sesiones de lectura**. A continuación se presenta un cuadro que propone una distribución posible.

CUENTO	SESIÓN	ACTIVIDADES
Pototo 3 veces monstruo de César Bandin Ron y Cristian Turdera	1 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura de imágenes y lectura del docente en voz alta. • Relectura de lo que dicen, sugieren, complementan las imágenes para conversar sobre la historia.
	2 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Relectura para recuperar detalles de las pruebas y los premios y así enriquecer la comprensión de la historia. • Completamiento de cuadro.
	3 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Relectura para profundizar en las características físicas, los defectos y las virtudes de los monstruos. • Completamiento de cuadros.
	4 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Relectura para profundizar en los defectos y las virtudes de los monstruos.
¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde! de Ed Emberly	1 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación del libro y lectura en voz alta del docente. • Relectura para hacer foco en los atributos del monstruo.
	2 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Relectura para reconstruir oralmente y, luego, por escrito el relato. • Presentación y completamiento de un cuadro comparativo de los monstruos de los dos cuentos leídos.
El domador de monstruos de Ana María Machado	1 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura en voz alta del docente. • Conversación sobre lo leído. • Relectura de imágenes y del cuento para conversar sobre el juego que permite hacer desaparecer a los monstruos.
	2 ^a	<ul style="list-style-type: none"> • Relectura para recordar y reconstruir el relato. • Completamiento del cuadro comparativo de monstruos. • Escritura colectiva de la estrategia usada por el protagonista para espantar a los monstruos.

<p>Donde viven los monstruos</p> <p>de Maurice Sendak</p>	1ª	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación del libro y lectura del texto escrito y de las imágenes. • Conversación sobre lo leído.
	2ª	<ul style="list-style-type: none"> • Renarración oral colectiva del cuento. • Relectura para profundizar la comprensión de algunos momentos de la historia.
	3ª	<ul style="list-style-type: none"> • Relectura para completar el cuadro comparativo de monstruos. • Escritura colectiva de nuevos trucos para amansar a los monstruos.

1. Sesiones de lectura de *Pototo 3 veces monstruo*

1ª sesión

1. La lectura en voz alta del docente

Cuando los docentes preparamos la lectura del texto en voz alta, ponemos en esa tarea especial énfasis porque sabemos que esa lectura será equivalente a abrir la gran puerta de entrada por la que el grupo ingresará a la construcción de sentidos.

Una posibilidad para comenzar la lectura de este libro es anticipar que se va a leer una historia de “monstruos”, insinuar que será de miedo, preguntar si conocen nombres de algunos monstruos, cómo son, qué hacen... y luego leer el título del libro con voz tenebrosa a la vez que se invita a los chicos y a las chicas a observar la imagen de la tapa, en la que se ilustra a un ser simpático, de amplia sonrisa y con un tierno conejito en la mano (ayudarlos con preguntas a describir con sumo detalle esta ilustración). A esta altura, los niños ya han entendido que el tono de la historia es distendido.

Una vez comenzada la lectura en voz alta, se puede leer con tono más solemne las enumeraciones en esquema, a modo de explicación, para enfatizar el giro de registro en la escritura de este texto: un cuento que le pide prestadas palabras al discurso informativo. En otros fragmentos, como en la presentación de las pruebas o de los participantes, se puede recurrir a una voz que imite a la de un presentador, ya que la historia versa sobre un concurso. Como es un texto largo, será útil registrar el cansancio del grupo para realizar pausas o retomar el relato.

2. Conversación sobre la historia y relectura de imágenes

Para generar una conversación rica sobre la historia narrada proponemos detenerse en algunas ilustraciones y, a partir de preguntas desafiantes, conversar sobre lo que cuentan y, de este modo, con ayuda de las imágenes, reconstruir la historia.

Un primer momento puede centrarse en el peculiar lugar donde transcurre la historia y la función y miembros del jurado. Se puede releer primero la página donde se narra que se desarrollará un campeonato y para qué se realiza, para luego invitarlos a buscar pistas en las ilustraciones a partir de preguntas que permitan caracterizar el lugar y discutir sobre ese bosque con formas singulares de árboles, vehículos parecidos a carricoches de un parque de diversiones donde se transportan los miembros del jurado y en el que conviven personajes muy diferentes, reales y fantásticos (ciervos, osos, duendes, unicornios...). Por ejemplo:

¿Cómo nos damos cuenta de que este campeonato se realiza en un bosque?

¿Por qué no es un bosque como cualquier otro?

Para las páginas donde aparece el jurado:

¿Qué es un jurado? ¿Qué hace un jurado? ¿Qué personajes forman el jurado?

En un segundo momento, proponemos detenernos en la página en la que un conejo sostiene el cartel que anuncia EL CAMPEONATO DE MONSTRUOS. Se puede conversar sobre *qué tipo de certamen es y por qué no es extraño que un conejo lleve el cartel*.

El tercer momento de conversación puede centrarse en los tres finalistas: *qué significa “ser finalistas”* (releer antes esta página) y *quiénes llegan a la final* (se puede invitar a los chicos a leer los nombres de los finalistas en la página donde aparecen los tres) y luego, detenerse en algunas de sus características a partir de la observación de algunas imágenes.

- Para caracterizar a Tintoreto, sugerimos indagar detalles que permitan afirmar que tiene una actitud desafiante y demasiado confiada (un ojo entrecerrado y una actitud de superioridad, casi “canchera”).
- Es el turno de observar a Pamplinas para relevar detalles que confirmen su confianza en sí mismo: actitud decidida, brazo derecho en jarra.
- En cuanto a Pototo, se lo observa con una actitud alegre y despreocupada.

Finalmente, se puede conversar sobre el campeón de la competencia; probablemente será necesario releer esta página y observar nuevamente la imagen de la entrega del premio.

Para cerrar esta primera sesión, después de registrar entre todos el título del libro en la memoria lectora del aula³, se puede entregar una copia de la tapa del libro para cada chico en la que deben completar el nombre del monstruo protagonista. Antes, escriben este nombre en el afiche donde registran los libros que lee el grupo y, si fuere necesario, previamente practican esta escritura en el pizarrón. Para completar el título del libro en la fotocopia entregada, se pueden ofrecer como ayuda letras móviles o el libro. La copia se puede pegar en el cuaderno de clases bajo la frase “Hoy leímos este libro”.



2ª sesión

1. Relectura de imágenes y del texto para recuperar detalles de la historia

Una nueva relectura del cuento puede centrarse en las pruebas y el puntaje. Se puede analizar en qué consistieron las pruebas, cómo le fue a cada monstruo y por qué fueron consideradas difíciles para ellos; para esto último, será necesario contrastar con las características de cada una de las tres clases de monstruos que se enumeran en la primera página.

Cada búsqueda puede registrarse en un cuadro como el siguiente.

PRUEBAS	TINTORETO	PAMPLINAS	POTOTO
MIEDO	0	0	0
DELICADEZA	0	1	0
COMIDA	1	1	0
TOTAL	1	2	0

³ Se trata de un afiche (o de un cuaderno al alcance de todos) donde se irán registrando los datos de todos los libros leídos a lo largo del año.

Sugerimos que el cuadro se vaya armando y completando entre todos en un afiche o en el pizarrón, de manera que el registro escrito de las palabras del cuadro se lleve a cabo de manera colaborativa entre niños y maestra, como también la lectura de las palabras, cada vez que se completa una celda o casillero con el puntaje correspondiente. La lectura reiterada de las palabras del cuadro, con ayuda de la maestra, permitirá que los niños recuerden, con mínimas pistas (la identificación de la primera letra, por ejemplo), qué palabras están escritas, lo que redundará positivamente en su proceso alfabetizador.

Para ir avanzando en el completamiento del cuadro, será necesario releer los textos y las imágenes de distintas páginas. Sugerimos tres que merecen especial atención, no solo porque permiten completar el cuadro, sino también porque generan temas potentes de conversación sobre distintos aspectos de la historia:

- cómo le va a Tintoreto en la prueba de la comida. El texto escrito dice: *“Ponen delante de él una fuente con 3 montañas de milanesas. Entonces él, cerrándose la boca –¡Grooch! ¡Mmuarj!– logra controlarse bastante y apenas si come 3 de las casi 50 que había.”* El docente lee el texto en voz alta e invita a que todos nos detengamos en lo que no está escrito, pero que nos cuenta la imagen, y es que Tintoreto ha utilizado una prensa para evitar abrir la boca, con lo que la afirmación siguiente que aparece escrita *¡Muy bien hecho por Tintoreto, gran concentración!* quedaría invalidada y hasta se podría conversar con el grupo si este truco no constituiría una trampa;
- qué significa que no hayan podido superar tal o cual prueba; esto nos puede llevar nuevamente a la primera página: por ejemplo, no superar la prueba de la delicadeza significa que el monstruo es bruto y torpe;
- las características de Pototo, que se enumeran en la primera página, permitirá comprender mejor por qué perdió el certamen y por qué el libro se llama *“Pototo 3 veces monstruo”* (tal vez sea necesario releer completa la primera página del cuento: las tres clases de monstruo y el hecho de que Pototo reúna, algo muy raro, las tres características, lo que se relaciona con el puntaje obtenido en cada una de las pruebas y con el título del cuento).

Una vez completado el cuadro, se puede realizar una actividad de lectura del mismo con preguntas como: *¿Quién sacó 0 puntos en la prueba de la comida? ¿Cuántos puntos sacó Tintoreto en la prueba de la delicadeza?* El propósito no es verificar si pueden responder correctamente las preguntas, sino generar nuevas lecturas de las palabras del cuadro y ayudar a interpretar el cuadro. Para ello, sugerimos que cada respuesta dada por los chicos sea justificada con la información del cuadro: *¿Dónde lo dice en el cuadro?*, por ejemplo.

3ª sesión

1. Relectura de imágenes y del texto para recuperar nuevos detalles de la historia

Esta relectura se propone para conversar sobre los premios y quiénes los reciben.

El completamiento del cuadro en la sesión anterior permite constatar quién ha obtenido el mayor puntaje y así contrastar con una interpretación frecuente de los primeros lectores que atribuyen a Pototo el triunfo del campeonato, porque fue premiado con una medalla.

La lectura de las dos últimas páginas aclarará que la presea la obtiene Pototo por su actitud noble, actitud que ya se adelanta en la segunda página cuando se describen sus tres virtudes, que puede releerse en este momento. Se puede reforzar este análisis con la relectura de la enumeración de las razones de su distinción.

Estas páginas finales contienen mucha información: en qué consisten los premios, el ganador del campeonato anterior, se mencionan personajes y episodios anteriores por lo que se requiere de una lectura detenida. Luego se puede completar una grilla como la que se consigna a continuación que, sugerimos, construyan y completen entre todos en un afiche o en el pizarrón:

MONSTRUO	RECIBIÓ	POR
.....	1 ^{er} premio	Ganar el campeonato del año anterior.
.....	1 ^{er} premio	Ganar el campeonato de este año.
.....	Medalla	Por ser el monstruo de corazón más grande.

2. Relectura para profundizar en las características físicas de los monstruos

La relectura de la imagen donde se presenta a los tres competidores dará oportunidad para detenerse nuevamente en los nombres y, sobre todo, en la descripción de cada uno. En un cuadro como el que sigue se pueden colocar algunas de esas características e indicar y luego escribir, con ayuda del docente, el nombre del monstruo. La tarea consiste en leer las pistas e identificar, observando las ilustraciones de los monstruos, de cuál se trata. El cuadro se realiza en tamaño afiche para completar en una tarea de lectura colaborativa y escrituras con ayuda del docente. El docente leerá en voz alta las pistas, una a la vez, mientras las chicas y los chicos descubrirán de quién se trata y se escribirá el nombre entre todos en el afiche. Para ello se pueden ayudar con el libro, con los afiches, con las imágenes de los monstruos y con todos los elementos escritos que formen parte del ambiente alfabetizador.

PISTAS	¿CUÁL ES EL MONSTRUO?
TIENE CUATRO CUERNOS	
TIENE COLA RAYADA	
ES ROJO	
ES CELESTE	
USA CINTURÓN	
TIENE DOS CUERNOS	
TIENE PIERNAS RAYADAS	
TIENE MOCOS	

Como cierre, se puede entregar una copia de un cuadro similar, pero solo con dos características. Dada la altura del año, los niños necesitarán de la colaboración del docente para leer y completar con el nombre monstruo. Sugerimos que las dos características correspondan a Pototo, dada la estructura simple de las sílabas que forman este nombre (consonante-vocal), que facilita su escritura por parte de los niños.

4ª sesión

1. Relectura para profundizar en los defectos y virtudes de los monstruos

Al leer esta historia nos enteramos de que Pototo posee los defectos que caracterizan a todos los monstruos y también conocemos cuáles son sus virtudes. De Tintoreto y de Pamplinas, en cambio, sólo sabemos los defectos, que comparten con los demás monstruos: dan miedo, son torpes y glotones. No se cuenta cuáles son sus virtudes. Entonces, proponemos releer para relevar y nombrar los defectos de los tres monstruos, las virtudes de Pototo e imaginar las virtudes de Tintoreto o de Pamplinas.

La tarea docente girará en torno a brindar todos los andamiajes necesarios para poder resolver la escritura, por lo que en esta actividad, el docente se hará cargo del sistema de escritura, prestando la mano para escribir lo que los chicos y las chicas le dicten, después de ponerse de acuerdo.

Primero propone una observación atenta de la ilustración de cada monstruo y, si es necesario, la relectura de la forma en que cada uno resuelve cada prueba, y en un afiche se consignan las características que proponen los niños y otras que sugiere la maestra (por ejemplo: elegante, inteligente, ingenioso). La elección de cada característica deberá ser justificada a partir de los datos que ofrecen las ilustraciones de los monstruos y la forma en que resuelven las pruebas; por ejemplo, en el caso de Tintoreto, podría acordarse que el uso del cinturón lo convierte en un monstruo elegante y su forma de superar la prueba de la comida, en ingenioso y también tramposo; para Pototo, el hecho de no superar ninguna de las tres pruebas muestra que es un monstruo feo, torpe y glotón (características que se desprenden de la enumeración de las tres clases de monstruos en la primera página). En otras palabras, no se trata de proponer características de manera arbitraria, sino de aprender, con ayuda de la maestra, a apoyar las elecciones con el texto o con las ilustraciones.

Para registrar las características que van acordando para cada monstruo, se puede colocar una imagen de cada uno e ir escribiendo las cualidades acordadas alrededor de la ilustración correspondiente.

Como cierre, se puede entregar a cada niño y niña la imagen de uno de los monstruos y pedirles que escriban, al menos, un defecto y una virtud.

Sesiones de lectura de *¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!*

1ª sesión

1. Presentación del libro y lectura en voz alta por parte del docente

Para poder participar del juego que propone el libro -armar y desarmar capa tras capa al horrible monstruo- es recomendable que los docentes acomoden a los chicos de forma tal que tengan acceso a las imágenes y puedan disfrutar de la demora del relato, que en breves frases descriptivas genera un divertido clima de expectación. Con el conocimiento de una historia de monstruos en su haber, puede ser interesante mostrarle al grupo la tapa e indicarles que tras el cartel asoma parte de una cara.

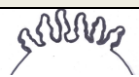




Después de leer el título en forma de apelación se invita al grupo a terminar de definir cuál será la expresión completa de la cara del monstruo. Es posible que la expresión del monstruo no sea alegre. El grupo conoce la historia de monstruos de *Pototo 3 veces monstruo*, en el que estos seres se presentan de manera amable y simpática. Esta invitación es la entrada a conocer un giro que se establece con los otros tres libros del itinerario, en los que los monstruos interaccionan con niños y si bien en las tres historias hay una resolución de control por parte de estos, los monstruos se presentan con sus características más estereotipadas: fealdad, cierta ferocidad, monstruosidad.

Proponemos leer el libro, tratando de enfatizar los adjetivos que acompañan a los atributos del rostro del monstruo. Al llegar a la mitad del relato se puede generar más expectativa cuando al quedar la cara armada aparece *¡...un espantoso rostro verde!*, pero anticipando que habrá cierta solución a la materialización del monstruo. Luego destacar con la voz *¡NO ME ASUSTAS!* y *¡FUERA DE AQUÍ!*, como fórmula para ahuyentar a la criatura. Continuar leyendo y volver a este recurso de la voz al final del libro en *¡Y NO VUELVAS MÁS!*, mientras que *Hasta que lo diga yo*, puede ser leído creando un clima de complicidad con las chicas y chicos, reafirmando el control sobre la aparición y desaparición del monstruo. En este momento, se puede reflexionar sobre quién es ese "yo" que se referencia en el relato y, con esta pregunta, disparar la conversación sobre lo leído, conversación que puede seguir en torno a **que puede seguir conversando sobre** la fórmula que utiliza ese niño o niña y sobre qué busca espantar con ella: *¿al monstruo o a su miedo a los monstruos?*

2. Relectura para detenerse en las características del monstruo

Para guiar la relectura con el propósito de identificar las características del HORRIBLE MONSTRUO VERDE puede prepararse un afiche para realizar los registros escritos, que por tratarse de primer grado, es oportuno producirlos a través del dictado al docente, aunque con la colaboración de los niños y las niñas en aquellas palabras que, con mayor o menor ayuda de la maestra, pueden escribir solos. Otra opción es que en el afiche se vaya armando el rostro del monstruo pegando, a medida que se avanza en la lectura, las distintas partes del monstruo e indicar con flechas nombre y características de cada una. Si se elige el cuadro, se sugiere que el nombre de cada parte vaya acompañado de su dibujo, para ayudar, posteriormente, en su reconocimiento.

Se propone que el docente relea y los chicos y las chicas detengan su lectura cuando aparece nombrada la parte e indiquen los adjetivos recurriendo, nuevamente, a la lectura en voz alta del docente.

HORRIBLE MONSTRUO VERDE	
PARTES	¿CÓMO SON?
 GREÑA	ENMARAÑADA, PÚRPURA
 OREJAS	PEQUEÑAS, RETORCIDAS
 NARIZ	LARGA, VERDE-AZULADA
 ROSTRO	ESPANTOSO, VERDE
 BOCA	HORRIBLE, ROJA
 DIENTES	AFILADOS, BLANCOS
 OJOS	GRANDES, AMARILLOS

Como siempre, al finalizar la primera sesión de lectura, se recomienda registrar el título en el cuaderno y en la memoria lectora del aula.


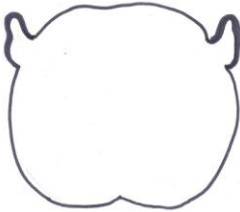
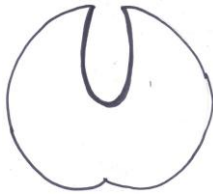
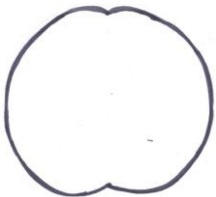

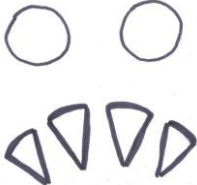

Si se entrega una copia de la tapa del libro, además, si el docente lo cree oportuno, puede pedirles que pinten cada parte del color correspondiente. Podrán consultar el libro todas las veces que lo necesiten.

2ª sesión

1. Reconstrucción oral y colectiva del relato

Para reconstruir el relato leído y releído la clase anterior, el maestro puede alentar al grupo a apoyar la memoria en la lectura del cuadro realizado en la clase anterior, al menos para la primera parte del libro. El docente les recordará el recurso de armar y desarmar el rostro del monstruo que presenta el libro.

Para ayudar al grupo a organizar el relato de la segunda mitad del libro, se puede ofrecer a las chicas y chicos una plantilla como la siguiente, en la que aparecen las siluetas de las diferentes partes del rostro y ellos deben completar primero oralmente y luego por escrito, usando como ayuda el cuadro en el que están escritas convencionalmente las partes. El completamiento puede concentrarse en el nombre de las partes del rostro. La lectura de la frase *FUERA DE AQUÍ* irán realizándola, en cada imagen, de manera cada vez más autónoma, pues su ubicación les permitirá a los niños reconocerla sin apelar a la lectura convencional, aunque este “hacer que leen” los ayudará a asociar algunas letras (por ejemplo, la primera) con su sonido.

 <p>¡FUERA DE AQUÍ, ENMARAÑADA GREÑA PÚRPURA!</p>	 <p>¡FUERA DE AQUÍ, DOS RETORCIDAS!</p>	 <p>¡FUERA DE AQUÍ, LARGA VERDE AZULADA!</p>
 <p>¡FUERA DE AQUÍ, ESPANTOSO VERDE!</p>	 <p>¡FUERA DE AQUÍ, HORRIBLE ROJA!</p>	 <p>¡FUERA DE AQUÍ, AFILADOS BLANCOS!</p>
 <p>¡FUERA DE AQUÍ, GRANDES AMARILLOS!</p>		

Si lo desean, al finalizar el completamiento, los chicos y las chicas pueden pintar las imágenes con los colores que indican las frases, en una tarea colaborativa.

Como cierre, se le entregará a cada niño una de las imágenes para que complete con el nombre correspondiente de la parte del rostro y, si gusta, la pinte.

2. Conversar sobre los monstruos de los dos cuentos leídos y completar el cuadro comparativo de estos personajes

Es el segundo libro que leen los niños que tiene monstruos como figura central; es momento de conversar y acordar en qué se diferencian y qué tienen en común los monstruos de cada cuento. Para ello, proponemos ir organizando la información en un cuadro como el siguiente, que completarán entre todos, a medida que acuerden cómo hacerlo:

LIBRO	¿Cómo son los monstruos?	¿Dan miedo?	En la historia, ¿hay chicos que los ven?	Palabras mágicas para controlar a los monstruos
.....				
.....				

Sugerimos que en la columna de los atributos de los monstruos se acuerden tres o cuatro características que describen a los monstruos.

La tercera columna (*¿Hay chicos que los ven?*) permite centrar la discusión en el hecho de que en *Pototo 3 veces monstruo* incursionamos en un bosque donde los monstruos conviven con otros seres reales o fantásticos, pero donde las personas no aparecen, sino solo las actividades, actitudes y sentimientos que muestran los monstruos. En cambio, en el libro *¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!* quien habla es un niño o una niña que puede hacer aparecer y desaparecer a los monstruos, por lo que es observable para él o ella. Esto requerirá una conversación previa en torno a una pregunta como: *¿Quién dice “Fuera de aquí? O, al final, ¡Y no vuelvas más! Hasta que lo diga yo.* Si es necesario, puede releer la página final del libro. También será conveniente conversar sobre la idea de conjuro (o encantamiento, o palabras mágicas), qué significa y para qué se usa. Incluso, para comprender mejor su significado, puede conversarse sobre otras fórmulas usadas por sus familias. Por ejemplo, se puede preguntar si usan la expresión: *San Roque, San Roque, que este perro no me toque*, en qué momentos y con qué finalidad, o si usan otras con una finalidad similar.

Sesiones de lectura de *El domador de monstruos*

1ª sesión

1. Lectura en voz alta del cuento. Conversación sobre lo leído

Una posibilidad, antes de comenzar a leer el texto, es conversar sobre el título del libro y reconocer el significado de la palabra *domador*. Una vez aclarado el significado, contrastar con la imagen de la tapa: un niño de aspecto temeroso que se esconde en una caja, mientras un pequeño monstruo lo circunda en un autito con mecanismo de cuerda.

Luego, puede mostrarse la ilustración a doble página con las que comienza el relato donde se ve al mismo niño dentro de la caja mirando aterrorizado una sombra de aspecto espeluznante. Conversar con las niñas y niños sobre los objetos que causan las sombras y qué es lo que imagina el niño.

De allí en adelante el docente ensayará una lectura dinámica, con ritmo, ya que el libro tiene muchas páginas y las chicas y los chicos demandarán observar las ilustraciones para deleitarse con la creación de monstruos tan ridículos.

Una vez terminada la lectura, invitar a los chicos a observar las dos páginas numeradas finales en las que aparece casi duplicada la doble página del comienzo, y descubrir la diferencia: un pequeño detalle en la boca de Sergio quien esta vez ríe a carcajadas y cambia diametralmente toda la escena, el miedo ya no está. Esta comparación, seguida de la pregunta *¿Por qué el miedo ya no está?* pueden ser los disparadores de una primera conversación sobre el cuento escuchado.

2. Relectura de las imágenes. Relectura del cuento para apoderarnos del juego que hace desaparecer a los monstruos.

Proponemos el siguiente recorrido por las ilustraciones del cuento:

- Observar las páginas 8, 9, 10 y 11 para valorar el cambio de actitud de Sergio, desde miedo al pequeño monstruo hasta tomar coraje para pararse en la caja y amenazarlo.
- En las páginas siguientes, analizar cómo las sombras de la ventana se convierten paulatinamente en monstruo, mientras Sergio se oculta entre las sábanas.
- En las páginas siguientes, seguir haciendo foco en las actitudes y posturas del niño, que pasa de estar temblando en el primer encuentro con el monstruo a, sucesivamente, juntar coraje para enfrentarse a él, enojarse, dar órdenes al monstruo de turno, pelear con los monstruos cada vez más envalentonado hasta mostrarse totalmente dueño de la situación. La situación comienza a parecerle graciosa a Sergio a partir de la página 48 a la 57; invitamos a observar cómo se muestra esta sensación, desde una sonrisa a toda boca a una risa que hace que el niño se tome con los brazos el estómago que duele por las carcajadas.
- En las páginas 58 y 59 vemos que los ridículos monstruos se asoman desde la nube de sueño de Sergio y lo observan, al igual que los lectores, durmiendo muy tranquilo y feliz.

Antes de comenzar la relectura del texto, podemos retomar el título y preguntar *quién es el domador de monstruos* y *cómo logró serlo* y así comenzar a recuperar la idea del juego que descubrió Sergio para deshacerse de su miedo a los monstruos.

Durante la relectura, se puede invitar al grupo a participar de la cadena de conteo de las partes nombradas y una vez empezada la lectura alentarlos a seguir la serie de números. También es posible que, ya conocido el juego que presenta la historia, se le pida al grupo que recuerde la cantidad de elementos que anuncia Sergio y solicitarles que lo ayuden a acompañarlo, mientras la maestra lee en forma de retahíla la aparición del nuevo monstruo.

Como es habitual, al finalizar esta primera sesión, sugerimos registrar datos del libro leído en el cuaderno y en la memoria lectora del aula. Una posibilidad para el registro en el cuaderno es completar la tapa del libro con el título del cuento: primero en el pizarrón, con ayuda de la maestra; luego en el afiche, también con la colaboración del docente; finalmente, de manera individual y con la posibilidad de consultar el libro cuanto lo necesiten.

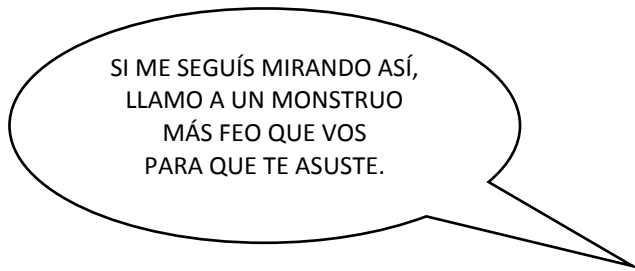


2ª sesión

1. Relectura para recordar y reconstruir el relato.

Para reconstruir la historia y jugar una vez más con este relato se puede armar un dispositivo para que las chicas y chicos participen activamente en la relectura colectiva en voz alta. Para ello, la maestra explica que las partes del texto en las que habla Sergio están dentro de globos de diálogo como los que hay en las historietas, mientras las muestra en las distintas páginas. Dibuja un globo de diálogo en el pizarrón y escribir en él la segunda parte de las palabras mágicas de Sergio para espantar su miedo a los

monstruos: LLAMO A UN MONSTRUO MÁS FEO QUE VOS. Como en toda situación de escritura en el pizarrón, sugerimos que escriba lentamente, alargando los sonidos, mientras traza cada letra a la vista de todos:



Luego, se ensaya su lectura en voz alta y, cada vez que la maestra lee la primera parte (*Si me seguís mirando así...*), invita con un gesto a los niños para que completen la fórmula. En estos ensayos, junto al gesto indica cómo deben leer esa parte: con temor, con voz temblorosa, más firme, riendo, a carcajadas. Esta es una manera de que los pequeños que aún no dominan la lectura convencional, puedan participar de la lectura en voz alta en colaboración con la maestra.

2. Completamiento del cuadro comparativo de monstruos del itinerario

Con todo lo trabajado hasta el momento, se completa la última fila del cuadro comparativo. Se registran los datos del libro leído y luego se conversa hasta acordar cómo completarán cada celda:

- para completar la segunda columna, qué frase es la más adecuada para dar cuenta del aspecto cambiante de los monstruos que aparecen;
- la tercera columna demandará del grupo ponerse de acuerdo sobre si los monstruos del cuento dan miedo o no o buscar una respuesta que contemple ambas posibilidades (por ejemplo, al principio sí, pero luego no);
- en cuanto a la cuarta columna, el acuerdo debería ser rápido ya que a esta altura de la secuencia las chicas y los chicos han practicado muchas veces la frase.

3. Escritura colectiva de la estrategia usada por Sergio para espantar su miedo

Como cierre de esta sesión puede proponerse una tarea de escritura colectiva que dé cuenta de la estrategia usada por Sergio para espantar su miedo a los monstruos. Al igual que en toda situación de escritura colectiva, es necesario que primero conversen hasta acordar qué se escribirá, mientras el docente guía con preguntas, y luego escribe al dictado de las chicas y chicos.

Sugerimos dos formas posibles de llevar a cabo este registro:

- a) Completar el siguiente enunciado.

Para domar a un monstruo...

- b) Escribir la explicación en forma de pasos.

Fórmula para domar a un monstruo: 1)..... 2)..... 3).....
--

Sesiones de lectura de *Donde viven los monstruos*

1ª sesión

1. Presentación del libro y lectura del texto escrito y de las imágenes. Conversación sobre lo leído

Este es un libro muy popular y conocido por niños y niñas de todo el mundo. Tal es su alcance, que aparece referenciado en un episodio de la serie televisada de dibujos animados, Los Simpson, y también se hizo una película en el año 2009⁴.

Como libro-álbum, requiere de una organización del grupo clase que permita el acceso a la ilustración. Para ello, el maestro puede recurrir a diferentes recursos, organizar la clase en grupos chicos y leer a cada uno, recurrir a las versiones digitalizadas y utilizar, si fuera posible, un cañón. Si los grupos lo permiten y los docentes lo consideran posible, también se puede acomodar a la clase en ronda y leer con un ejemplar, siempre asegurándose de que todos tengan acceso a los detalles de las ilustraciones.

Una primera entrada al libro puede ser mostrar que tapa y contratapa forman una sola imagen, en la que se observa un bosque con un río en el que flota un barco. Ocupando el punto focal derecho hay un monstruo, conversar con los niños cuál es su actitud, en qué se parece a otros monstruos conocidos en lecturas anteriores del itinerario, detenerse en la referencia al tamaño con respecto a la palmera bajo la cual descansa. Ir a la portada y hacer notar al grupo que estos monstruos son, aparentemente, asediados por un niño; conversar sobre las actitudes de cada uno.

Comenzar luego la lectura en voz alta del texto.

En las primeras páginas del libro, el texto escrito aparece en la página izquierda y la ilustración enmarcada, en principio, en la derecha. Al leer la primera página nos enteramos de que Max es el nombre del niño que aparece en la portada y de que se ha disfrazado de lobo. También nos enteramos de que el niño se ha dedicado a hacer travesuras de una clase, pero para saber cuál es esa clase hay que mirar la imagen. Comentar con los niños qué travesuras identifican y replicar la actividad cuando en la segunda página dice *y de otra* (clase). En la tercera página ilustrada, reparar en la actitud de Max pese a que su madre lo ha llamado *monstruo* y lo ha enviado a la cama sin cenar.

En las tres páginas ilustradas siguientes, a medida que se lee el texto, llamar la atención sobre cómo crecen en confianza y regocijo las acciones del niño tanto que en la última página de la serie mencionada aparece Max bailando a la luz de la luna en el bosque que nació en su habitación.

En el primer encuentro de Max con uno de los monstruos, conversar con los niños sobre si el niño parece asustado y qué sucede en las dos páginas siguientes cuando aparecen más monstruos en actitud amenazante.

En las páginas en las que Max amansa a los monstruos con el truco mágico, detenerse para observar y comentar la postura del niño. En las siguientes dobles páginas, deleitarse con los detalles exquisitos de la ilustración. En las páginas en que el niño manda a los monstruos a la cama sin comer, observar con los niños que aparece el monstruo de la tapa del libro y se puede conversar sobre lo que puede estar sintiendo este ser. También reparar en cómo las ilustraciones muestran los sentimientos de Max en estas páginas y cómo cambia en las páginas en las que se despide de los monstruos y navega a través del año, las semanas y el día.

Finalizada la lectura completa del libro, abrir un espacio para conversar sobre lo que la lectura ha suscitado en el grupo y luego se puede discutir colectivamente sobre si Max de verdad ha realizado el viaje al lugar donde viven los monstruos o bien ha sido un sueño o un juego de su imaginación. No se esperan respuestas definitivas ni que se valide alguna de las respuestas como la verdadera. De esta manera se adentra a los niños en el terreno de la conjetura, muy propia de la literatura en tanto admite

⁴ *Donde viven los monstruos* es una película fantástica estadounidense de 2009 dirigida por Spike Jonze y adaptada del libro de Maurice Sendak del mismo nombre, publicado por primera vez en 1963.

múltiples sentidos. Pero, para no quedarse con la sensación de que cualquier interpretación es válida, se podrá animar a los niños a justificar sus apreciaciones con indicios de las imágenes o de lo que recuerden del relato e, incluso, con la relectura de algunas partes del texto.

Según el tipo de intervenciones de los niños, el docente podrá contra argumentar releendo algún fragmento que crea que puede aportar a la discusión o volviendo a mostrar las ilustraciones, en las que el autor ha dejado algunas pistas. Algunos ejemplos:

- La luna que se observa en la ventana cuando el viaje está por comenzar se encuentra en cuarto creciente, mientras que, al finalizar, está en plenilunio. Se puede rastrear esta luna en las distintas ilustraciones, no solo en la ventana de la habitación de Max, sino también en el país de los monstruos y mientras viaja en su barco.
- Se puede releer y conversar sobre las dos páginas en las que Max manda a los monstruos a dormir:
 - *¿Por qué de pronto envía a los monstruos “a la cama sin cenar”? ¿Qué le dijo la mamá a él cuando lo retó? (releer esta página).*
- También al finalizar, el rostro de Max aparece somnoliento y aparece una cena sobre la mesita de la habitación que todavía está caliente, alguien la ha dejado y no ha advertido la ausencia de Max:
 - *¿Quién dejó la comida sobre la mesita?*
 - *¿Por qué esa persona no advirtió la ausencia de Max?*
 - *¿Por qué la comida está aún caliente?*

Como la lectura del libro es de largo aliento y demandará tiempo, al detenerse en las ilustraciones y luego la conversación, la sesión quedará completada.

Como siempre al finalizar las primeras sesiones se recomienda registrar el título en el cuaderno y en la memoria lectora del aula.

2ª sesión

1. Renarración oral y colectiva del cuento

En el primer momento de esta clase, se invita a las niñas y niños a recordar el cuento leído en la clase anterior. El docente ayuda en esta reconstrucción, releendo algún fragmento o aportando alguna información que se esté omitiendo y que sea central. También puede ir mostrando las imágenes del libro para apoyar la memoria del grupo.

2. Releer para profundizar la comprensión en algunos momentos de la historia

Para ahondar en detalles de la historia, se puede generar la conversación sobre distintos momentos de ella, junto con la relectura de las partes correspondientes del texto y de las imágenes. Consignamos aquí algunos temas posibles entre los que el docente seleccionará los que considere convenientes.

- Al comienzo de la historia el narrador cuenta que Max hizo travesuras de una y otra clase. Estas travesuras han logrado que la madre se enoje tanto con él que lo llama monstruo y lo manda a la cama sin cenar. Para entender las razones del disgusto de la mamá se invita a las niñas y niños a hacerlas explícitas, ya que no son contadas por el narrador, pero aparecen representadas en las ilustraciones; es importante también conversar sobre las consecuencias que pueden tener y por qué: que daño causan (roturas, desorden, etc.) y si pueden ser peligrosas para alguien (el niño o el perro).
- Otro aspecto posible para focalizar es el de los sentimientos de Max, a quien no lo amedrenta el castigo. Lejos de ello, hace aparecer un bosque en su habitación y luego un mundo entero y emprende un viaje que lo aleja de su hogar.

- Para comprender lo distanciado que Max elige que esté el país de los monstruos, la maestra puede releer la página que se refiere a que el niño navega “a través del día y de la noche, entrando y saliendo por las semanas saltándose casi un año hasta llegar...” y conversar sobre si es posible que haya navegado durante casi un año o si esta expresión da cuenta de su deseo de irse bien lejos (frecuente en los niños cuando los retan y castigan).
- Cuando el niño llega a donde viven los monstruos, ellos tratan de asustarlo con diferentes gestos amenazantes. Es una oportunidad para visitar o conocer nuevos atributos de los monstruos y conversar sobre el significado de algunas palabras (*crujir, rugir, garras...*). Para ello, puede proponerse una actividad colectiva para desarrollarse en el pizarrón. La tarea consiste en unir cada verbo con la parte correspondiente. Para poder realizarla, la maestra releerá primero el fragmento del libro y luego, las opciones de una y otra columna. Por supuesto, releerá el fragmento del libro todas las veces que sea necesario.

CRUJIERON	SUS OJOS TERRIBLES
MOSTRARON	SUS RUGIDOS TERRIBLES
RUGIERON	SUS DIENTES TERRIBLES
MOVIERON	SUS GARRAS TERRIBLES

3ª sesión

1. Releer para completar el cuadro comparativo de monstruos de los cuentos leídos

Con el tercer libro del itinerario leído, se completará otra fila del cuadro que sistematiza los aspectos comunes del itinerario. En este caso, como en el anterior, pueden completar solo con algunos rasgos mencionados en el cuento, previamente acordados entre todos. Para la última columna, proponemos releer detenidamente las páginas en las que Max amansa a los monstruos, en las que, además de la palabra ¡QUIETOS!, el niño la acompaña con una acción específica, mirar fijamente a los ojos de todos los monstruos sin pestañear una sola vez.

2. Escritura colectiva de nuevos trucos para amansar a los monstruos

Una oportunidad de escribir frases cortas es pensar palabras mágicas para monstruos que asustan de una manera particular. Así como los monstruos en la historia que nos ocupa asustaban con sus movimientos de garras, ojos y bocas y el conjuro perfecto era ¡QUIETOS!, la invitación es a escribir conjuros para monstruos que asustan, por ejemplo, haciendo ruidos ensordecedores. El truco mágico puede consistir en decir ¡MUDOS! o ¡SILENCIO! O ¡SSSSHHH!, en lugar de ¡QUIETOS!, agregando a la palabra un rictus corporal definido por el sentido de la palabra. Para el ejemplo que estamos viendo podría ser apoyando el dedo índice derecho en los labios y el brazo izquierdo en forma de jarra. ¿Cuáles podrían ser las palabras y los gestos para estos monstruos? Por ejemplo:

*Para amansar monstruos que dan miedo con **ruidos espantosos**,
hay que decir ¡MUDOS!,
mientras se lleva el dedo índice derecho a los labios
y el brazo izquierdo se apoya en la cintura en forma de jarra.*

Para amansar monstruos que dan miedo con su **apestoso olor**,
hay que decir
mientras.....
.....

Para amansar monstruos que dan miedo con **sus ridículas caras**

hay que decir.....

mientras.....

.....

PARA SEGUIRLA

El itinerario de lectura propuesto puede ser el disparador de otras actividades vinculadas a los temas de los textos leídos. Si la maestra quiere aprovecharlas, consignamos a continuación algunas ideas para trabajar la conversación, la investigación y la escritura en articulación con la presente propuesta de lectura.

➔ **Después de leer *Pototo 3 veces monstruo***

Opción 1: *Inventar un nuevo monstruo, con su nombre, sus virtudes y sus defectos*

Luego de leer y conocer características físicas, virtudes y defectos de los tres monstruos de esta historia, las chicas y los chicos pueden crear su propio monstruo. Podemos invitarlos a conversar primero sobre cómo se llamará y qué características podría tener, después dibujarlos y escribir el nombre del nuevo personaje.

Opción 2: *Inventar y reescribir nuevas pruebas para el campeonato*

Conocer las pruebas, puede ser la oportunidad para inventar otras o reescribir las que ya existen. Siempre será necesario volver al texto para encontrar esos secretos en la escritura, ponerse de acuerdo en lo que se escribirá y dictarle luego al docente esos acuerdos.

➔ **Después de leer *¡Fuera de aquí, horrible monstruo verde!***

Proponer otras partes del horrible monstruo verde y palabras para describirlas

Ahora que las chicas y chicos reflexionaron sobre el juego de nombrar las partes y agregarles palabras que las describen de manera de generar estremecimiento y aprensión, es el momento de invitarlos a agregar más partes del cuerpo y engordar el relato, sumando a la cadena las nuevas partes pensadas entre todas y todos.

Se pueden pensar primero las partes entre todos y registrar las acodadas en una imagen del monstruo (por ejemplo, cola, joroba, patas, lunar...).

Al agregar los adjetivos, el docente debe enfatizar que esas palabras tienen que causar en quien las lee un poco de asombro o miedo (como: peludo, enorme, rugoso, azul...)

Para generar los mejores resultados será conveniente probar diferentes combinaciones y seleccionar entre todos cuáles generan los mejores efectos. También es una buena oportunidad para sistematizar la correspondencia en género y número entre los nombres de las partes y los adjetivos.

➔ **Después de leer *Donde viven los monstruos***

Proponer nuevas expresiones de afecto monstruo

Después de la lectura de este cuento, proponemos abrir un espacio de invención de frases que tengan como contexto algunos pasajes del libro. Uno de ellos es el que cuenta que, cuando Max se quiere

marchar del lugar donde viven los monstruos, ellos quieren convencerlo de que se quede diciéndole: “Por favor, no te vayas –te comeremos- te queremos tanto”.

La invitación es a recuperar partes o aspectos monstruosos de esos seres en un listado y pensar en acciones posibles referidas a ellos para demostrar “afecto monstruo” y luego completar los espacios en la frase. Por ejemplo:

RASGOS	ACCIONES
RUGIDOS	ATURDIR – ENSORDECER
GARRAS	DESGARRAR – DESTROZAR
DIENTES	MORDER – ROER – MORDISQUEAR
CUERNOS	EMBESTIR – DESGARRAR

Con estos insumos invitamos a completar con distintas combinaciones la frase, escrita en el pizarrón. Primero, oralmente, entre todos. Luego, según la maestra lo considere más conveniente, en tareas de escritura colectiva, grupal, por parejas o individual.

“Por favor, no te vayas –.....- te queremos tanto”.
(te aturdiremos)

“Por favor, no te vayas –.....- te queremos tanto”.
(te mordisquearemos)

➔ Después de leer todos los cuentos de este itinerario

Sugerimos dos opciones:

- a) Armar una galería de monstruos conocidos para exponer y compartir con toda la escuela. Los chicos ilustran a los monstruos, escriben sus nombres y una breve descripción. La descripción puede ser escrita en forma de texto o bien, pueden sacar flechas de distintas partes del monstruo dibujado e indicar nombre y característica de cada una.
- b) Escribir el primer manual de palabras mágicas para espantar monstruos. Se trata de un proyecto de escritura para el que se poseen muchos insumos que pueden recuperarse del cuadro comparativo construido a lo largo del desarrollo de este itinerario de lectura. Los mayores desafíos estarán en decidir cómo organizarán los textos y en la edición del manual.